

Tuotekuvaus

Liko SupportVest on helppokäyttöinen ja avustettavalle miellyttävä liivi seisomanojanostimiin, ja sen käyttö edellyttää vain vähän säätöjä. Se sopii avustettaville, jotka tarvitsevat paljon apua seisomaan nousussa mutta jotka noustuaan pysyvät hyvin pystyssä omin avuin.

SupportVest-liivi tukee avustettavaa selästä ja kainaloista. Vuori on samettia, mikä estää liivin luistamisen ylöspäin vartalolla.

SupportVest on tarkoitettu käytettäväksi pääasiassa 350SlingBar-nostokaaren kanssa Sabina™-seisomanojanostimessa. Koon XL SupportVest-liiviä voi käyttää yhdessä Comfort SlingBar-nostokaaren kanssa Sabina-seisomanojanostimessa.

Sabina-seisomanojanostin ja SupportVest-liivi muodostavat toiminnallisen kokonaisuuden. Kaikki tiedot ja parhaat tulokset saat lukemalla molempien tuotteiden käyttöohjeen.

Koot

SupportVest-liivistä on saatavana eri kokovaihtoehtoja. On tärkeää valita oikean kokoinen nostokangas, jotta se on avustettavalle mahdollisimman miellyttävä ja turvallinen.

Vyötärövyö

SupportVest-liivissä on vyötärövyö, joka pitää liivin paikallaan ylävartalon ympärillä käytön aikana.

Pehmuste

Synteettisestä lampaannahasta valmistettu pehmuste on saatavissa lisävarusteena. Pehmuste kiinnitetään vetoketjulla.

Pehmuste tekee SupportVest-liivin pinnasta pehmeämmän ja jakaa paineen tasaisemmin.

Tässä käyttöohjeessa nostettavaa potilasta kutsutaan avustettavaksi ja auttavaa henkilöä avustajaksi.

TÄRKEÄÄ!





















Avustettavan nostamiseen ja siirtämiseen liittyy aina riskejä. Lue nostimen ja nostovarusteiden käyttöohje ennen käyttöä. On tärkeää ymmärtää käyttöohjeen sisältö täysin. Tätä välinettä saa käyttää vain koulutettu henkilökunta. Varmista, että nostovarusteet soveltuvat käytettävään nostimeen. Noudata huolellisuutta ja varovaisuutta käytön aikana. Avustajana olet aina vastuussa avustettavan turvallisuudesta. Sinun on oltava tietoinen avustettavan edellytyksistä suoriutua nostotilanteesta. Ota epäselvissä tilanteissa yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Sisällysluettelo

Symbolien kuvaus.....	3
Turvaohjeet	4
Hoito ja kunnossapito	5
Määritelmät	5
Vyötärövyön toiminnan kuvaus	6
Hihnalenkkiä toiminnan kuvaus	6
Henkilön avustaminen aktiivisessa nostossa Sabina-seisomanojanostimen ja Liko SupportVest -liivin avulla	7
Kiinnitysohje	8
Liko SupportVest -liivin lisävarusteet.....	9
Yleiskuvaus: Liko™ SupportVest™, malli 91	10

Symbolien kuvaus

Tässä asiakirjassa ja/tai tuotteessa on käytetty seuraavia symboleja.

Symboli	Kuvaus
	Varoitus: tämä tilanne edellyttää erityistä varovaisuutta ja huomiota.
	Lue käyttöohje ennen käyttöä
	CE-merkintä
	Laillinen valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
	Tuotetunniste
	Sarjanumero
	Lääkinnällinen laite
	Kemiallinen pesu kielletty
	Silitys kielletty
	Rumpukuivaus
	Rumpukuivaus kielletty
	Pesu Symbolin yhteydessä näkyy aina suositeltu pesulämpötila (°C ja °F).
	Lateksiton
	Määräaikaistarkastus
	Valkaisu kielletty
	Ripusta kuivumaan varjoon
	Suunta ylöspäin; välineen ulkopinnalla esiintyvä symboli
	Välineen ulkopinnalla esiintyvä symboli
 (01) 0100887761997127 (11) VVKKPP (21) 012345678910	GS1 Data Matrix -viivakoodi, joka voi sisältää seuraavia tietoja: (01) kansainvälinen tuotenumero (11) tuotantopäivä (21) sarjanumero

Turvaohjeet

Huomioi seuraavat asiat ennen nostamista:

- Hoitoyksikön vastuuhenkilön tulee arvioida avustajien tarvittava lukumäärä tapauskohtaisesti.
- Varmista, että nostokangas sopii malliltaan, kooltaan, materiaaliltaan ja tyypiltään avustettavan tarpeisiin.
- Turvallisuus- ja hygieniasyistä nostokankaat on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön.
- Suunnittele nostotilanne ennen nostamista, jotta kaikki tapahtuisi mahdollisimman turvallisesti ja joustavasti.
- Vaikka Likon nostokaarissa on salvat, on erityistä varovaisuutta kuitenkin noudatettava. Ennen avustettavan nostamista alustalta ja ennen kuin liivin hihnat ovat kunnolla kiristyneet, on tärkeää varmistaa, että hihnat on kiinnitetty nostokaaren koukkuihin oikein.
- Nostokorkeus vaihtelee nostettavan henkilön mukaan.
- Älä koskaan jätä avustettavaa ilman valvontaa nostotilanteessa.
- Varmista, että pyörätuolin, sängyn, paarien jne. pyörät ovat lukittuina nosto-/siirtohetkellä.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä. Hyödynnä avustettavan kykyä osallistua aktiivisesti toimenpiteisiin.
- Kun nostokangasta ei käytetä, älä jätä sitä suoraan auringonvaloon.

Nostokankaan puutteellinen kiinnitys nostokaareen voi aiheuttaa avustettavalle vakavia vammoja.

 Lääkinnällinen luokan I laite

Tuotemuutokset

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Ohjeita ja lisätietoja tuotepäivityksistä saa Hill-Romin edustajalta.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan lääkintätekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Huomautus käyttäjille ja/tai avustettaville EU:ssa

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle ja käyttäjän ja/tai avustettavan asuinmaan asianmukaiselle viranomaiselle.

Hoito ja kunnossapito

Tarkista nostokangas ennen jokaista käyttökertaa. Tarkista seuraavat osat kulumisen ja vaurioiden varalta:

- Kangas
- Hihnat
- Saumat
- Lenkit
- Solki

⚠ Älä käytä vahingoittuneita nostovaruksia.

Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohteet: Katso nostokankaan tuotelappu ja mukana oleva liite ”Liko-nostokankaiden hoito ja kunnossapito”.

Määräaikaistarkastus

Tuote on tarkastettava vähintään kuuden kuukauden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätäkin useammin. Lisäohjeita saat Hill-Romin edustajalta.

Odotettu käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä on normaalikäytössä 1–5 vuotta. Käyttöikään vaikuttavat kangas, käyttötiheys, pesumenetelmä ja kuormien paino.

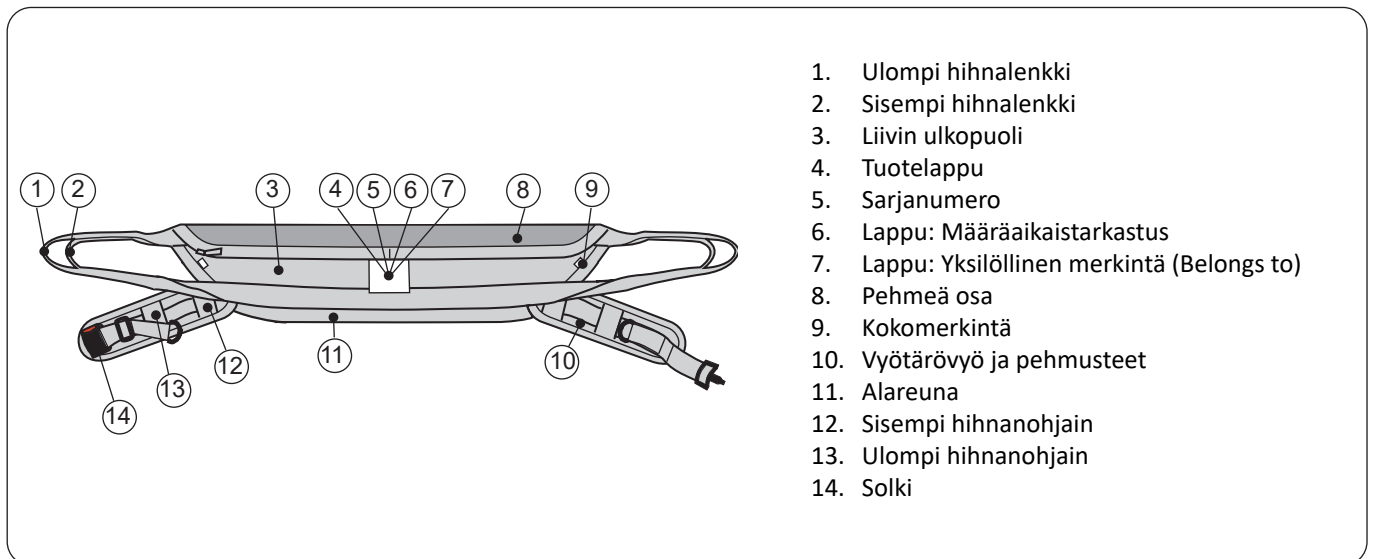
Kierrätysohjeet

Koko nostokangas, mukaan lukien säleet, pehmusteet jne., on lajiteltava poltettavaan jätteisiin.

Hill-Rom opastaa käyttäjiä laitteiden turvallisessa käsittelyssä ja hävittämisessä ja auttaa näin ehkäisemään muun muassa viiltoja, pistohaavoja, hiertymiä ja muita vammoja. Lisäksi se opastaa käyttäjiä lääkinnällisten laitteiden puhdistamisessa ja desinfiomisessa käytön jälkeen ja ennen hävittämistä. Asiakkaiden on noudatettava kaikkia lääkinnällisten laitteiden ja lisävarusteiden turvalliseen hävittämiseen liittyviä kansallisia, alueellisia ja paikallisia säännöksiä.

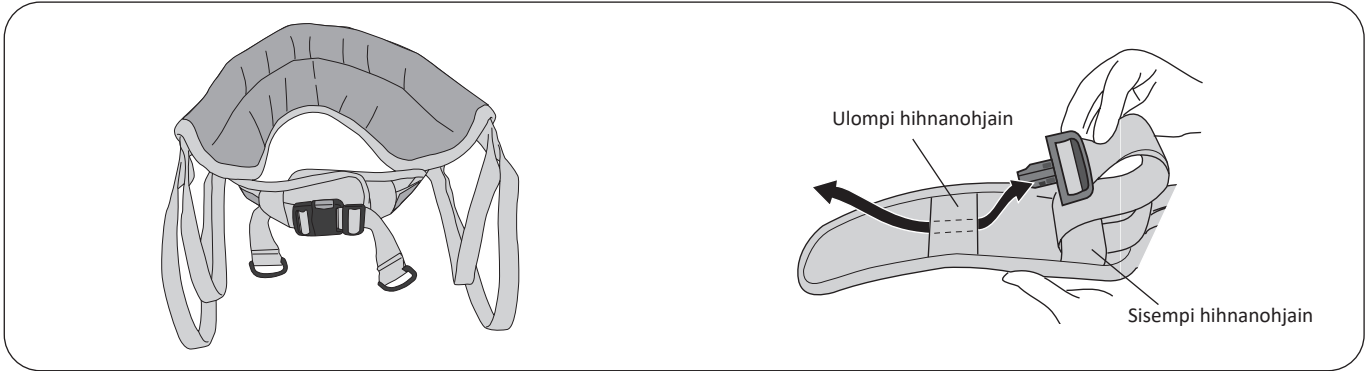
Epäselvissä tapauksissa laitteen käyttäjän on ensin otettava yhteys Hill-Romin tekniseen tukeen ja pyydyttävä ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

Määritelmät



Vyötärövyön toiminnan kuvaus

SupportVest-liivin vyötärövyön tarkoituksena on pitää liiviä paikallaan avustettavan vartalon ympärillä. Sitä ei ole tarkoitettu avustettavan nostamiseen tai sitomiseen liiviin kiinni. Jos avustettava tarvitsee vyötärövyön turvallisuussyistä, suosittelemme käyttämään Liko SafetyVest™- tai Liko ComfortVest™ -liiviä.



SupportVest-liivin vyötärövyön tarkoituksena on pitää liiviä paikallaan, kun avustettavaa nostetaan pystyasentoon.

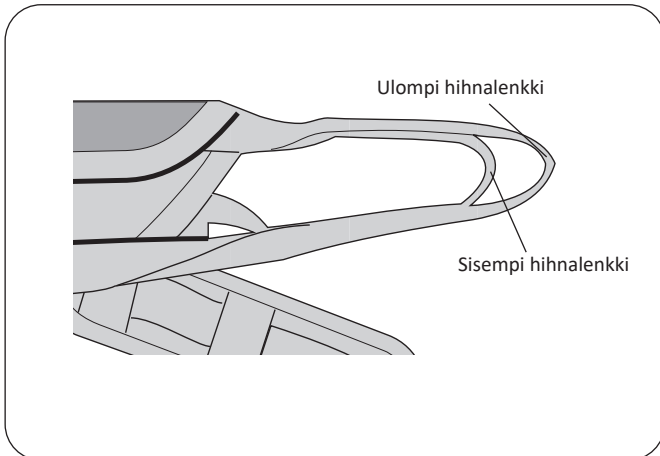
Nostamisen aikana ylävartalo kapenee jonkin verran, jolloin vyötärövyö löystyy ja riippuu vartalon ympärillä. Se on normaalia eikä vaikuta nostamiseen millään tavalla.

⚠ Jos vyötärövyötä kiristetään sen jälkeen, kun avustettava on nostettu pystyasentoon, muista löysätä vyötä ennen avustettavan laskemista takaisin istumaan, jotta se ei aiheuta liiallista puristusta ylävartalon laajentumisen seurauksena.

Jos vyötärövyön säätäminen on hankalaa sen takia, että se on liian pitkä avustettavan kapealle vyötärölle, pujota solki yhden tai molempien hihnanohjainten läpi kuvan mukaisesti.

Hihnalenkien toiminnan kuvaus

Liivin ulkopuolen hihnalenkit

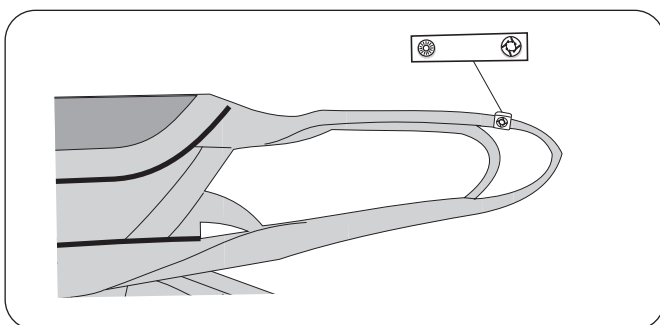


Liivin ulkopinnalla on kaksi hihnalenkkiä, ulompi ja sisempi, jotta käyttö olisi mahdollisimman joustavaa. Yleensä on suositeltavaa käyttää sisempää hihnalenkkiä, jotta päästään mahdollisimman pystysuoraan seisoma-asentoon ja jotta avustettava yletty nostokaareen ja voi siten osallistua aktiivisesti nostovaiheeseen.

Ulompaa hihnalenkkiä käytetään avustettavan vyötärön ympärysmittaan niin vaatiessa, tai jos hän on lyhyt eikä sisempi lenkkihihna ylety Sabina™-seisomanojanostimen nostokaaren koukkuihin.

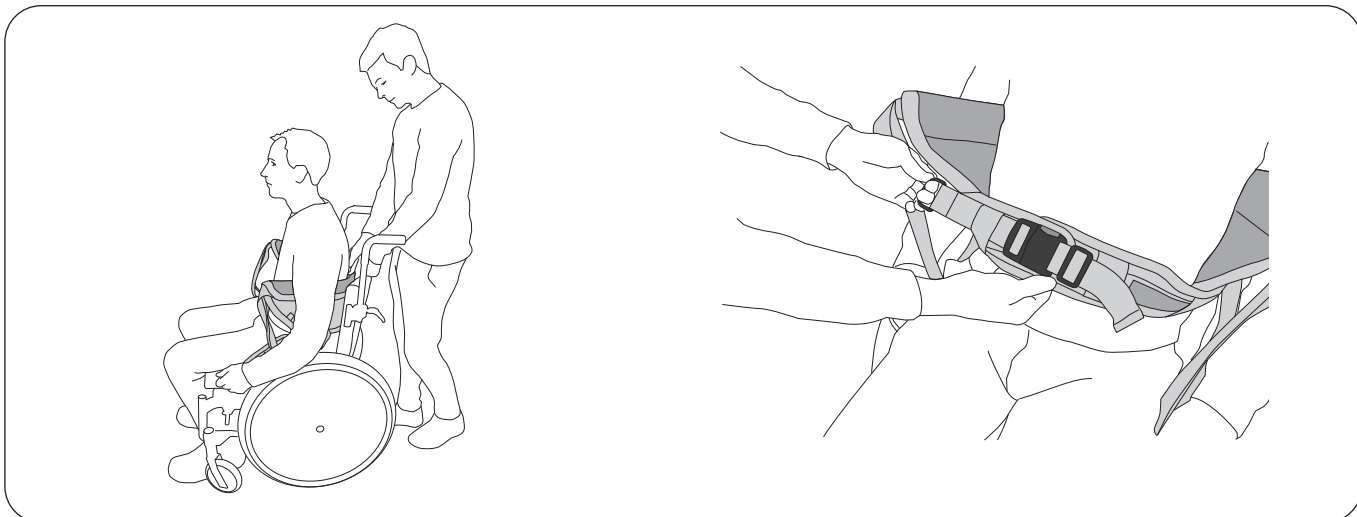
Sisemmän hihnalenkin käytössä suosittelemme, että kiinnität myös ulomman hihnalenkin nostokaaren koukkuun, koska silloin hihnat pysyvät paremmin näkyvillä ja hallinnassa.

Merkintäliuskat



Merkintäliuskoja käytetään tietyille avustettavalle valittujen lenkkien merkitsemiseen. Näin avustajat löytävät heti oikean lenkin nostokaareen kiinnittämistä varten.

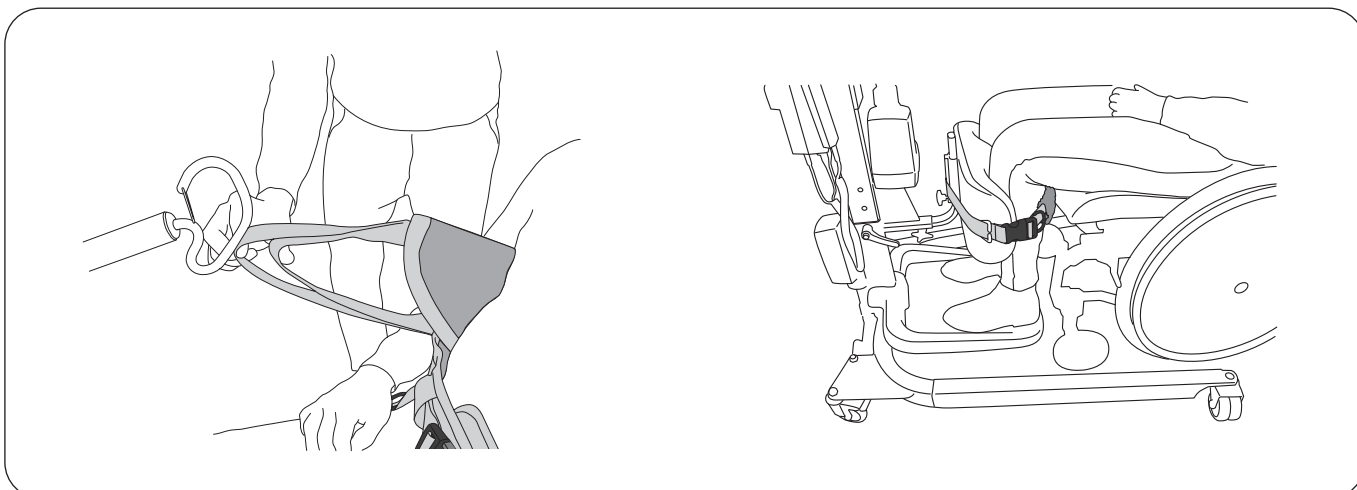
Henkilön avustaminen aktiivisessa nostossa Sabina-seisomanojanostimen ja Liko SupportVest -liivin avulla



Aseta liivi avustettavan selän taakse niin, että tuotelappu osoittaa ulospäin. Liivin alareuna asetetaan avustettavan vyötärön tasolle.

⚠️ Avustettavan yläraajat on pidettävä **aina** liivin ulkopuolella, jotta liivi ei pääse luistamaan ylös vartaloa pitkin.

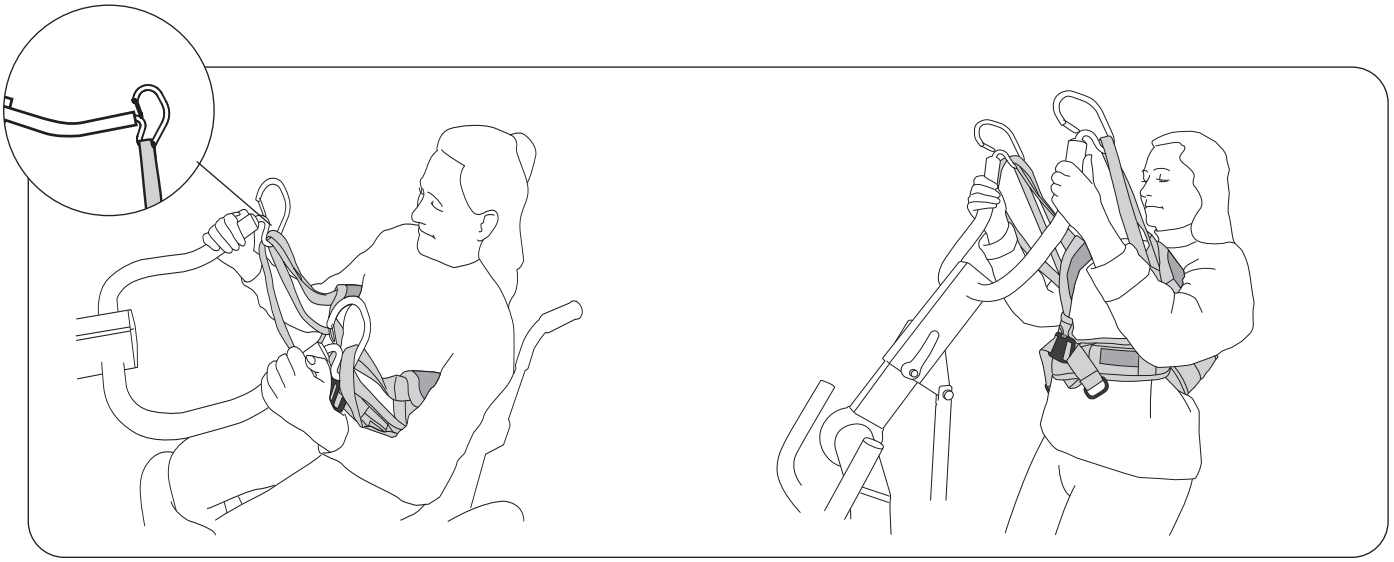
Säädä vyötärövyö varovasti avustettavan ylävartalon ympärysmittaan mukaan. Kiinnitä vyön solki.



Määritä, mitkä hihnalenkit on kiinnitettävä nostokaaren koukkuihin. Merkitse lenkit mukana toimitetuilla merkintäliuskoilla. Katso sivu 6, ”Hihnalenkien toiminnan kuvaus”.

Asemoi Sabina™-seisomanojanostin ja säädä alustan leveys sopivaksi niin, että avustettavan jalkaterät ovat jalkatuen keskellä. Säärten on oltava nostimen säärituen suuntaisesti. Säädä säärituen korkeus polvilumpion alle ja syvyys säätä vasten niin, että tuki tuntuu mukavalle. Jos sovellettavissa: Kiinnitä ja kiristä pohjehihna säärien ympäri.



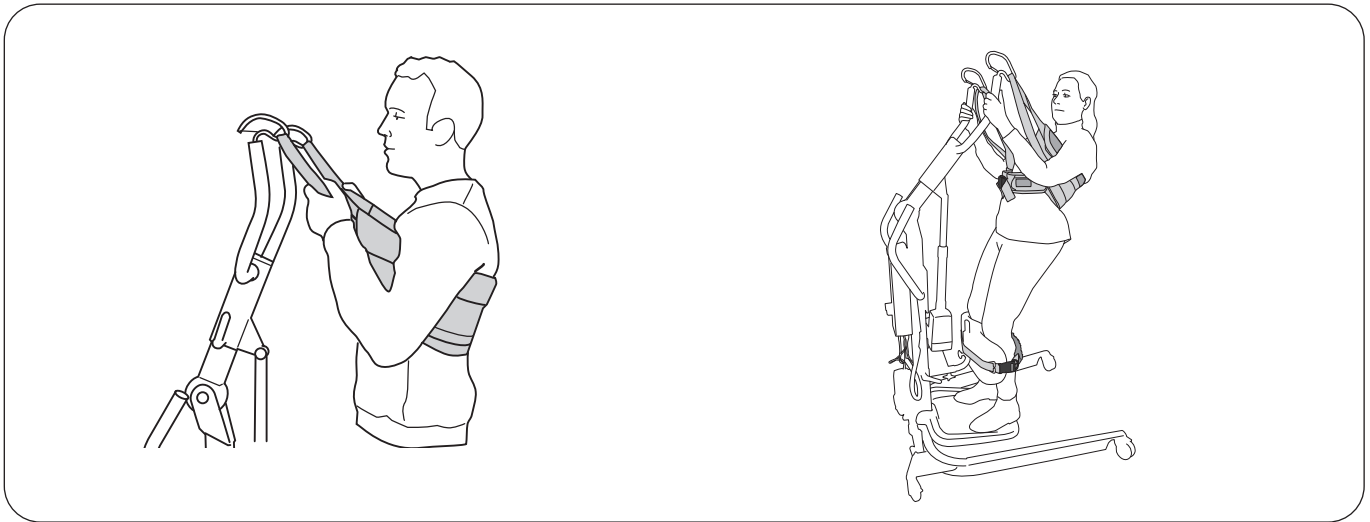


Kiinnitä hihnalenkit nostokaaren koukkuihin.

⚠️ Varmista ennen nostamista, että hihnat ovat kunnolla kiinni nostokaaren koukuissa.

Nostaminen: Käytä nostinta ylös- ja alaspainikkeilla (kaksi mahdollista nopeutta). Avustettavaa on mahdollisuuksien mukaan kannustettava osallistumaan aktiivisesti ja vetämään itsensä ylös nostokaaresta kiinni pitäen.

Vinkki: Huomaa, että avustettavan on helpompi nousta seisomaan, jos hän istuu pystysuorassa asennossa eli jos lonkkanivelet ovat samassa tasossa tai mieluummin jopa korkeammalla kuin polvinivelet.



Vinkki: Jos liivi luistaa ylöspäin nostamisen aikana, avustettava voi tarttua hihnalenkkeihin nostokaaren sijaan. Näin liivi pysyy paikallaan ja tukee selkää nostamisen aikana.

Avustettavan on suositeltavaa nojata jonkin verran taaksepäin alavartalon heikon lihasvoiman kompensoimiseksi. Se helpottaa seisomista, lisää käyttömukavuutta ja estää liiviä luistamasta ylöspäin.

Kiinnitysohje

Korkeimman mahdollisen noston aikaansaava säätö

Suurin mahdollinen nostokorkeus voidaan säätää seuraavasti:

- Säädä Sabina™-seisomanojanostimen asetuksia avustettavan tarpeiden mukaan. Katso Sabina-seisomanojanostimen käyttöohje.
- Valitse liivin ulkopuolen sisempi tai ulompi hihnalenkki. Katso sivu 6, ”Hihnalenkkien toiminnan kuvaus”.
- Pienemmällä liivillä voi nostaa korkeammalle.

Ohjeet koon valintaa varten

Jotta käyttö olisi mahdollisimman miellyttävää avustettavalle, liivin pehmeän osan on yletyttävä kunnolla vartalon takaa ja kainaloiden alta. Jos liivi on liian suuri, avustettava ei välttämättä pysty tarttumaan nostokaareen.

Vaihtoehdot liivit istumasta seisomaan nostoa varten

Jos avustettava tarvitsee vyötärövyön turvallisuussyistä, suosittelemme käyttämään Liko SafetyVest™- tai Liko ComfortVest™ -liiviä.

Liko SupportVest -liivin lisävarusteet

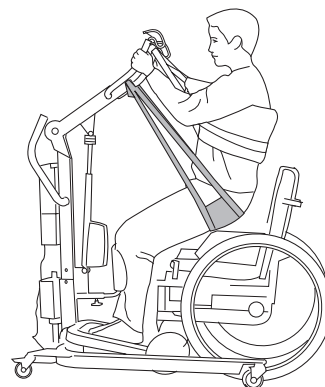
Sabina™ SeatStrap -takamushihna

Tuotenro 3591115

SeatStrap-takamushihna helpottaa noston ensimmäisen vaiheen liikkeitä. SeatStrap-takamushihna kiinnitetään SeatStrap SlingBar -nostokaareen avustettavan asennon tueksi nousun aikana.

Seisoma-asennossa SeatStrap-takamushihna voidaan helposti irrottaa, jolloin se ei ole tiellä esimerkiksi WC-käyntien aikana.

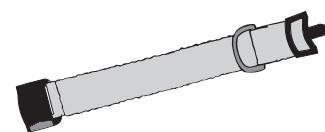
SeatStrap-takamushihna edellyttää erityisvarustetta: SeatStrap SlingBar -nostokaari (tuotenro 2027006-07). Lue käyttöohjeesta SeatStrap-takamushihnaa koskevat tiedot ennen käyttöä.



Extension Belt III -jatkovyö

Tuotenro 3691107

SupportVest-liivin vyötärövyötä voi tarvittaessa jatkaa jatkovyöllä. Sillä vyöhön saadaan 7–48 cm lisää pituutta.



Pehmuste liivimalleille 91 ja 93

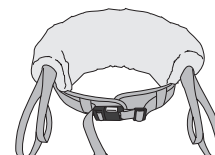
Liivin pehmuste, S-koko
Liivin pehmuste, M-koko
Liivin pehmuste, L-koko
Liivin pehmuste, XL-koko

Tuotenro 3691034

Tuotenro 3691035

Tuotenro 3691036

Tuotenro 3691037



Merkintäliuskat

Merkintäliuskat, punainen, 4 kpl
Merkintäliuskat, oranssi, 4 kpl
Merkintäliuskat, keltainen, 4 kpl
Merkintäliuskat, sininen, 4 kpl
Merkintäliuskat, musta, 4 kpl

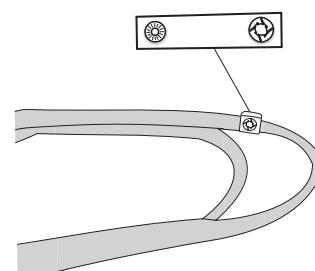
Tuotenro 3666033

Tuotenro 3666034

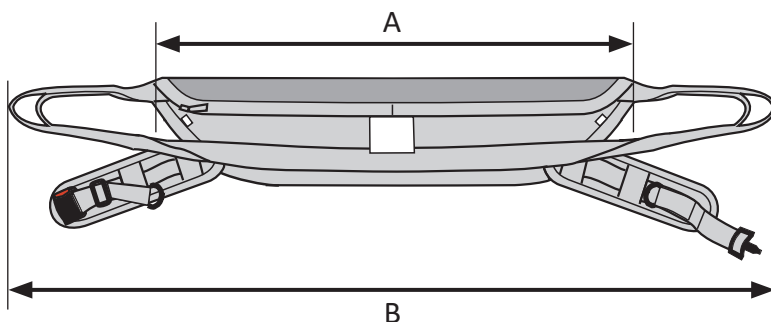
Tuotenro 3666035

Tuotenro 3666036

Tuotenro 3666037



Yleiskuvaus: Liko™ SupportVest™, malli 91



Tuote	Tuotenro	Koko		Liivin leveys, cm		Avustettavan paino ¹	Enimmäiskuormitus ²
Liko SupportVest -liivi	3591134	S	Pieni	A: 80	B: 130	< 60 kg	200 kg
Liko SupportVest -liivi	3591135	M	Keskikokoinen	A: 90	B: 140	50-80 kg	200 kg
Liko SupportVest -liivi	3591136	L	Suuri	A: 105	B: 155	70-100 kg	200 kg
Liko SupportVest -liivi	3591137	XL	Erittäin suuri	A: 120	B: 160	> 100 kg	200 kg

¹ Ilmoitetut avustettavien painot ovat suuntaa antavia. Eroja voi esiintyä.

² Enimmäiskuormituksen edellytyksenä on, että nostin/lisävarusteet kestävät vähintään saman suuruisen kuormituksen.

Yhdistelmät

SupportVest-liivi on tarkoitettu käytettäväksi vain Liko Sabina™ -seisomanojanostimen kanssa (erilaisia malleja saatavissa). Sabina-seisomanojanostimen kanssa suositellaan käyttämään Sabina 350 SlingBar -nostokaarta (kapea).

Muut yhdistelmät

Muiden kuin Likon suosittelemien lisävarusteiden tai tuotteiden yhdistelmäkäyttö voi vaarantaa avustettavan turvallisuuden.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Ruotsi
+46 (0)920 474 700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom